

CURRICULUM VITAE

Valentina Concu, Ph.D.
 Leuphana Universität Lüneburg
 valentina.concu@leuphana.de
www.vconcu.net

ACADEMIC EMPLOYMENT

February 2025 – present	Lecturer for Italian & Linguistics Leuphana University Lüneburg, Germany
February 2021 – January 2025	Assistant Professor for German and Linguistics German and Italian Language Program Coordination Universidad del Norte, Colombia
August 2013 – January 2021	Teaching & Research Assistant Purdue University, USA

EDUCATION

Ph.D., Linguistics, Purdue University, February 2021

M.A., Purdue University, German, July 2015

M.A., Università degli Studi di Cagliari, in Modern European and American Languages and Literature (German and Spanish), *Summa cum Laude*, April 2012

B.A., Università degli Studi di Cagliari/Universität Potsdam, in Foreign Languages and Literatures (Spanish and German), *Summa cum Laude*, February 2008

PUBLICATIONS

Monograph

A Pragmatic Guide to the Heliand: Speech, Representation, and the Architecture of Submission NOWELE Supplement Series. John Benjamins Publishing. Proposal accepted, manuscript in preparation.

Refereed Journal Articles

Variables in contact: nominal address terms in Palenquero and Palenquero Spanish. With Johan De La Rosa and Wendy Valdez Jiménez). *Intercultural Pragmatics*, 2026.

Offers in the Old Saxon *Héliand*: Illocutionary Force, Recipient Agency, and Speech Representation. *Journal of Historical Pragmatics*, 2026.

Not All It Seems Are the Same: A Systemic Functional and Pragmatic Approach to Evidentiality and Mitigation. With Jesus David Guerra; Johan De La Rosa Yacomelo). *Journal of Pragmatics*, 255, 2026.

Explicit Performatives in Old Saxon and Old High German: A Comparative Study. *International Review of Pragmatics*, 17, 1, 2025.

Corpus applications in ELT in Colombia: An exploratory survey, with Rodriguez Rodriguez. *Profiles: Profile: Issues in Teachers' Professional Development*, 27, 1, 2025.

Exploring Emoji Usage in Intercultural CMC: Insights from Colombian and Argentinian Learners of German, with Carlos Raffo. *Intercultural Pragmatics*, 21, 5, 2024.

The Effect of Extralinguistic Variables on Verb Selection in Italian Requests, with Staszewicz Bruno & Czerwionka Lori. *Journal of Politeness Research: Language, Behaviour, Culture*.

Academic Writing and Identity: a cross-generational study on evaluative discourse in academic papers. With Jesus David Guerra. *Journal of Historical Sociolinguistics*, 10, 1, 2024.

Vocabulary Instructions in Textbooks of Italian as a Foreign Language: A Descriptive Analysis. With Sara Noli. *European Journal of Applied Linguistics*, 12, 2, 2024.

‘Th gebiude dir, wurm!’ Directives in Old Saxon and Old High German. *Journal of Historical Pragmatics*, 25, 1, 2023.

“Face in Retrospective.” Thanking in Old Saxon and Old High German. *Lodz Papers in Pragmatics*, 19.1, 2023.

Werden and the Periphrases with Present Participles and Infinitive Verbs: A Diachronic Corpus Analysis. *Journal of Germanic Linguistics*, 34, 1, 2022.

The Pragmatic Dimension of Grammatical Tenses: A case study of the German Perfekt and Präteritum. *Linguistic Frontiers*, 2022.

Implications of Grammaticalization for Language Change: The Grammaticalization of the German Present Perfect and the Emergence of the Double Perfect Constructions. *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik*, 80, 2020.

A Qualitative Analysis of Listening Activities for German as a Foreign Language. *German as a Foreign Language*, 1, 2020.

Temporal Deixis in Old Saxon and Old High German: The Adverb *nu* in the *Héliand* and *Evangelienbuch*. *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur*, 141(2), 2019.

Toward the German Present Perfect as an Emergent Structure. *Interdisciplinary Journal for Germanic Linguistics and Semiotic Analysis*, 21(1), 2016.

The Rich-Get-Richer Phenomenon and Language Evolution: The case of the German Present Perfect. *Working Papers of the Linguistics Circle*. 25 (2), 2015.

Book Chapter

Speech acts in Colombian Caribbean Spanish: A variational pragmatic study of sociogeographical stratification. In Tanja Ackermann and Anne Schröder (eds): *Geographical Contrast in Variational Pragmatics*. Bonn University Press/Brill-De Gruyter, in preparation.

Peer-Reviewed Book Reviews

The Pragmatics of Intercultural Communicative Competence: Language Use and Intercultural Understanding in Foreign and Study Abroad Contexts; *Journal of Pragmatics*, 2025, 250.

Linguistische Styl- und Textanalyse, Linguistic List (<https://linguistlist.org/issues/28/28-3388.html>), 2017.

Manuscripts under review

Navigating Social Dynamics: Age, Gender, Estrato, and Context in Colombian Spanish Nominal Terms of Address.

Interrogatives in Contact: Wh-Questions in Misionero Portuguese and Spanish.

Translations

Memories in Translation, Part I: Oskar Gerber Testimonial and the Italian Holocaust. *The North Meridian Review*, 1/2020.

Memories in Translation, Part II: Hertha Gerber Testimonial and the Italian Holocaust. *The North Meridian Review*, 1/2021.

The Forgotten Trials: A guided Translation of the Frankfurter Auschwitz Trials. *The North Meridian Review*, 3(2)/2023.

Poemas Fibras. Edited by Rike Bolte. Ozeri Editore. 2025

CONFERENCE PRESENTATIONS

Nominal Address Terms in San Basilio de Palenque: A Variational Pragmatics Study. 7th International Conference of the American Pragmatics Association (AMPRA), East Texas A&M University, USA, 2026.

To Give or To Let Enjoy: Offers and Pragmatic Reframing in the *Héliand*. Historical Sociolinguistics Network Conference (HiSoN). University of Salzburg, Austria, 2026.

Measuring Fluency Gains: A Read-Aloud Intervention for L2 Italian Learners. The 6th International Language Education and Research Conference (LERC), Birmingham, UK, 2025.

Navigating Social Dynamics through Nominal Terms of Address in Colombian Spanish: A Variational Pragmatics Approach. Geographical Contrast in Variational Pragmatics (GeoContrast), Bielefeld, Germany, 2025.

A Preliminary Study on the Effect of Explicit Instruction and Visual Feedback on the Production of the voiceless plosive among Spanish L1 students learning German as a Foreign Language. 21st Conference of the International Association of Applied Linguistics (AILA), Kuala Lumpur, Malaysia, 2024.

Directives in the Middle and Early New High German Reference Corpora. Recent trends and developments in Historical Im/Politeness Research, Online-UK, 2024.

Emoji and Computer-Mediated Intercultural Communication: A corpus-based study on the use of Emojis in German as a Foreign Language. 10th International Conference on Intercultural Pragmatics and Communication (INPRA 10), Pisa, Italy, 2024.

Thanking in Old Saxon and Old High German. International Conference of Historical Linguistics. Heidelberg, Germany, 2023.

Nation's Four Strands for Vocabulary Instructions in Textbooks of Italian as a Foreign Language, Japanese Second Language Association Conference (J-SLA 2022), 2022.

Cross-linguistic analysis of (im)politeness in Italian and Spanish verb selection, 2022 Hispanic Linguistic Symposium, Arizona State University, 2022.

Explicit performatives in Old Saxon and Old High German, 5th International Conference of the American Pragmatics Association (AMPRA), University of South Carolina, 2022.

The Hierarchical Organization of Syntax, NetSci 2022, Shanghai, 2022.

Expressive Speech Acts in Old Saxon and Old High German. Workshop on Linguistic and Philological Perspectives on Old Germanic. University of Gothenburg, Sweden, November 2021.

Ih gebiude dir, wurm! A preliminary study of Directives in Old Saxon and Old High German. Germanic Linguistic Annual Conference 27 (GLAC), 2021.

Politeness in Old Saxon and Old High German. Australian Linguistic Society Conference (ALS), Sydney, Australia, 2020.

Increasing Communicative Effectiveness through History: An Intercultural Competence Perspective for German as a Foreign Language. Seventh International Conference on the

Development and Assessment of Intercultural Competence (ICC), Tucson, Arizona, 2020.
 A Qualitative Analysis of Listening Assessment Material for German as a Foreign Language”
 Germanic Linguistic Annual Conference 25 (GLAC), Iowa City, Iowa, 2019.

A diachronic study on Epistemicity in Old High German and Old Saxon. Modern Language Association Annual Meeting (MLA), Chicago, 2019.

Epistemicity and the Interaction of Pragmatics and Metric: Evidence from Old High German.
 4th International Conference of the American Pragmatics Association (AMPRA), Albany, New York, 2018.

Temporal Deixis in Old Saxon and Old High German: The Adverb *nu* in the Hêliand and Evangelienbuch. Germanic Linguistic Annual Conference 23 (GLAC), Austin, Texas, 2017.

Implications of Grammaticalization for Language Change: The emergence of the German present perfect and the rise of new periphrastic constructions. Australian Linguistic Society Conference (ALS), Melbourne, Australia, 2016.

Turn Construction Units and Overlaps among Speakers of Different L1s. 3rd Linguistic Conference at the University of Georgia, Athens, Georgia, 2016.

Frequency Effects on Morphological Inflection: The case of the German Dative “-e” (with Vanessa Felten). Berkeley Germanic Linguistics Roundtable, Berkeley, California, 2016.

The Grammaticalization of the German Present Perfect and the Emergence of the Double Perfect Constructions. 1st Conference of Cognitive Linguistics in Wroclaw – E-Conference, Wroclaw, Poland, 201

Emergent Grammar: The case of the Double Present Perfect. Germanic Linguistic Annual Conference 21 (GLAC), Provo, Utah, 2015.

The Rich-Get-Richer Phenomenon and Language Evolution: The case of the German Present Perfect. Northwest Linguistics Conference, Victoria, Canada, 2015.

The German Perfect as an Emergent Structure, Modern Language Association Annual Meeting (MLA), Vancouver, Canada, 2015.

Toward the German Present Perfect as an Emergent Structure, Berkeley Germanic Linguistics Roundtable, Berkeley, California, 2014.

POSTER PRESENTATIONS

The interaction between phonological neighborhood density, lexical status, and lexical competitors on production of Italian stops. 6th NINJAL International Conference on Phonetics and Phonology with Bruno Staszewicz, Tokyo, Japan, 2019.

The effects of lexical status and lexical competitors on production of Italian stops. 16th Conference of the Association for Laboratory Phonology (LabPhon16) with Olga Dmitrieva, Chiara Celata, Chiara Meluzzi, Lisbon, Portugal, 2018.

Temporal Deixis in the Oral Germanic Tradition: Evidence from Old Saxon and Old High German. Australian Linguistic Society Conference (ALS), Sydney, Australia, 2017.

The Pragmatic Use of the German Tenses Perfect and Preterite. 3rd International Conference of the American Pragmatics Association (AMPRA), Bloomington, Indiana, 2016.

Weinrich's Tense Categories of Narration and Comment in the Frankfurt Auschwitz Trials. Germanic Linguistic Annual Conference 22 (GLAC), Reykjavik, Iceland, 2016.

Dynamics of Grammatical Morpheme Acquisition: Natural or Sensitive to Initial Conditions? Second Language Acquisition & Teaching Roundtable, Tucson, Arizona, 2016.

THESIS SUPERVISION

Leuphana University (Lüneburg, Germany)

Bachelor's Theses

2026 Processing Fronted Adverbials in L2 English. A self-paced reading Study. *Supervisor.*

Master's Theses

2026 Our Food Future According to Who? An Analysis of Discourse in EU Parliamentary Debates on Plant-Based Food Labels. *Second Supervisor.*

Universidad del Norte (Barranquilla, Colombia,)

Master's Theses

2024 The Effect of Explicit vs. Implicit Grammar Instruction on the Acquisition of the Structures "Be Going To" and "Present Progressive" to Express Intentions of Plans and Arrangements among EFL Learners with Spanish as L1. *Supervisor.*

CLASSES TAUGHT

Leuphana University (Lüneburg, Germany)

International Center

Italian A2

Italian B1

German A1.2

Institute of English Studies

Intro to Linguistics

Übung: Intro to Linguistics

Sound Matters: Pronunciation and Beyond

Universidad del Norte (Barranquilla, Colombia,)*Undergraduate Program*

German A2.2

German B1.1

German B1.2

German B2.1

Cultural Issues and International Affairs

Graduate Program

Discourse Analysis (M.A. in EFL)

Language as a Discourse (M.A. in EFL)

Purdue University (West-Lafayette, USA)

Elementary German I

Elementary German I Distance Learning

Elementary German II

Elementary German II Distance Learning

Intermediate German I

Intermediate German II

Scientific German Blended Learning

Elementary German Conversation Course

Intermediate German Conversation Course

Advanced German Conversation Course

Introduction to Linguistics

Beer and Brewing in German Culture

Italian Culture and Civilization

TEACHING CERTIFICATIONS

DITALS II: Advanced Certification for Teaching Italian to Foreign Learners. Università per Stranieri di Siena, Siena, Italy.

COMMUNITY AND CONFERENCE SERVICES

Organizing Committee: *Jahrestagung der Gesellschaft für Angewandte Linguistik* – GAL 2026.

Reviewer for *Journal of Politeness Research: Language, Behaviour, Culture; Intercultural Pragmatics, Humanities and Social Sciences Communications; Foreign Language Annals; Die Unterrichtspraxis-Teaching German; Journal of Germanic Linguistics, Plos One, IEEE Transactions on Computational Social Systems, Journal of Global Scholars of Marketing Science*.

Member of the editorial board of *The North Meridian Review*.

LANGUAGES

Italian (L1 user)
 Sardinian (L1 user)
 German (high proficiency – Goethe Zertifikat - C2 level)
 English (high proficiency)
 Spanish (high proficiency – DELE - C2 level)
 Portuguese (functionally proficient)
 Japanese (functionally proficiency)

REFERENCES

Sabrina Völz, Ph.D.
 Leuphana University of Lüneburg
 International Center/Institute of English Studies
 Lüneburg, Germany
sabrina.voelz@leuphana.de

Lourdes Rey, M.A.
 Universidad del Norte
 Language Institute
 Barranquilla, Colombia
arey@uninorte.edu.co

John Sundquist, Ph.D.
 Purdue University
 School of Languages and Cultures
 West Lafayette, Indiana, USA
jsundqui@purdue.edu

Jennifer William, Ph.D.
 Purdue University
 School of Languages and Cultures
 West Lafayette, Indiana, USA

jmwilliam@purdue.edu